

GATE ENTRY PROCEDURE 入場の際のご注意		
Gate to be open to public 開門ゲートについて	Supply (#5)/Ushihama gate will be open to public from 9 a.m. to 8 p.m. both days. The closest station is JR Ome Line's Ushihama station which is a 10 minute walk to the gate. Also, JR Ome Line/Seibu Haijima Line, Haijima station is a 20-minute walk to the gate. We expect Ushihama station will be very crowded on the Festival days. Please utilize Haijima station for smooth access.	開催日の両日、第5サブライ（牛浜）ゲートを午前9時から午後8時まで一般開放します。 最寄り駅はJR青梅線の牛浜駅（ゲートまで徒歩約10分）、拝島駅（ゲートまで徒歩約20分）、JR青梅線・西武拝島線拝島駅からは徒歩約20分です。 牛浜駅は大変混雑するため、拝島駅のご利用をお勧めします。
Gate Access Procedures (Things need to bring) 入場の際に必要な持ち物	For visitors over 16 year old, photo identification with your nationality is required upon entry. Valid forms of identification include a driver's license, my number card, residence identification card or a passport. A Driver's license requires your registered pin number. Minors, 15 years of age or younger, will need to be accompanied by an adult. Additionally, Japanese Handicap Identification Card are considered a valid form of identification for U.S. and Japanese citizens. Non-Japanese nationals and non-U.S. nationals visitors are required to bring a current passport and "Residency Card" and are asked to register prior to or day of the event using the link below: https://www.eventbrite.com/e/yokota-air-base-friendship-festival-2022-tickets-300384356697 In addition, attendees will be required to have their bags searched prior to being granted entry to the festival grounds.	16歳以上の方は、国籍が記載された写真付き身分証明書（運転免許証、マイナンバーカード、住民基本台帳カード、パスポートのいずれか）をご持参ください。運転免許証をお持ちの方は、ご登録された暗証番号が必要です。15歳以下は、大人の同伴が必要です。また、日米国籍の方が所持する日本の障害者手帳も、有効な身分証明書とみなされます。 日米国籍以外の方は、パスポートと在留カードの提示と、下記のリンク先での事前もしくは当日の入門登録が必要です。 https://www.eventbrite.com/e/yokota-air-base-friendship-festival-2022-tickets-300384356697 また、入場時に持ち物検査が行われます。
About parking for public visitors 一般来場者の駐車場について	No public vehicle/motorcycle/bicycle parking is available.	一般車両、自動二輪車の駐車場、自転車等の駐輪場はありません。
Prohibited Items 持ち込み禁止物	<ul style="list-style-type: none"> Large container/bags Alcohol Glass bottles Bicycle Tricycle Animals (pets)-support dogs exempt Kickboard, Roller skates, Stake board Radio controlled car/flying object (including drone etc.) Toys (Kites, balls, etc) Military costume/equipment Weapon (include toys, Air guns/model guns etc) Knives (box cutters, Razor type blades, scissors, swords, etc) Explosive materials (include fireworks) Drugs Any danger objects Costumes that obstruct identification of an individual Costume props that might be perceived as weapons 	<ul style="list-style-type: none"> 大型手荷物・バック アルコール飲料 ガラス瓶類 自転車 三輪車 動物（ペット）※介助犬等は事前にご相談ください。 キックボード、ローラースケート、スケートボード 無線操作機器（ラジコン・ドローン等） 遊具（凧、ボール等） 軍服、装備品等 武器（モデルガン、エアガン等） 刃物類（カッター、ソリ、ハサミ、刀等） 爆発物（花火等） 薬物 危険物全般 個人の識別の妨害となるコスチューム 武器とみなされる可能性のあるコスチュームの小道具
Permitted Items 持ち込み可能物	<ul style="list-style-type: none"> Baby stroller Picnic sheet Small backpacks/purses Water bottles Pet-bottle drink Folding chairs (small sized) Tripod (small sized) Folding tent (small sized/No frame) 	<ul style="list-style-type: none"> ベビーカー ピクニックシート 小型手荷物（リュック・ハンドバック等） 水筒 ペットボトル飲料 折り畳み簡易イス（小型） 三脚（小型） 折り畳みテント（小型で骨組みのないもの）
For COVID Safety 新型コロナウイルス感染症対策のお願い	We encourage everyone to be respectful and responsible regarding COVID-19 preventative measures, including handwashing and social distancing. Thank you for your continuous care for others in the community to ensure a safe, successful event.	手洗いの励行やソーシャルディスタンスの確保など、新型コロナウイルス感染症防止策を徹底するようご協力ください。安全にイベントが行えるよう、周囲の方々へのご配慮をよろしくお願いいたします。
FESTIVAL AREA 会場案内など		
Smoking area 喫煙場所について	All festival areas are no smoking. We ask your cooperation for not smoking outside of the designated smoking areas, even if you carry/use a portable ashtray.	会場内は全面禁煙です。携帯灰皿等をご使用の場合でも、指定喫煙場所以外の場所での喫煙はご遠慮ください。
Meeting Point 待ち合わせ場所について	Meeting point (flag) is located near the C-130 display in middle of booth area. We encourage people who are separated from their family or friends to go check the site. Information Booth will be able to help making a lost child announcement. Due to various circumstances, we will NOT be able to call out for a visitor/friend over <u>16 year old</u> . If you are visiting with a group, please confirm an assemble point, time, contact information prior to your visit.	屋台エリア中央の展示輸送機付近に「まちあわせ」の旗がある場所を設けています。ご家族や友人と逸れてしまった場合、その場所をご利用ください。インフォメーションブース（会場案内）では、迷子の預かり・場内放送による呼び出しを行います。16歳以上の方のお呼び出しは致しかねますので、ご了承ください。団体でお越しになる場合は、必ず事前に集合する場所や時間、連絡先等を決めておくようにしてください。
Lost child and Lost & Found items 迷子、遺失・拾得物について	All reports of lost children and lost & found items announcement will be handled at the Information Booth. If your child is lost or if you find a lost child, please report to the Information Booth located in the center of the festival booth area. Announcement will be made only for under 15 year old.	会場中央のインフォメーションブースでは、迷子、遺失・拾得物の対応を行っています。幼いお子さんと逸れたり、迷子を見つけた場合は、インフォメーションブースへお越しください。場内呼出放送は15歳以下のみを対象としていますので、予めご了承ください。
Currency accepted at vendors 屋台で使える通貨について	Most food/game booths accept both Japanese yen and U.S. dollars.	ほとんどの屋台では、円・ドルでのお支払いが可能です。
Support for visitors with disabilities 障がいをお持ちの方へ	There will be multi-purpose portable latrines for handicapped/wheelchairs available at the festival site. The information booth will have both Japanese and English speakers to welcome and provide support for visitors.	会場内には、障がいのある方、車椅子をご利用の方がお使い頂ける多機能簡易トイレが設置されます。インフォメーションブースには日本語と英語が話せるスタッフがおりますので、何か困ったことがありましたらお声掛けください。
Map or a printed schedule for distribution 配布用の地図やスケジュールについて	We don't have a printed material. Please read the QR code or check out our website.	配布用の地図やスケジュールはありません。QRコードを読み取るかウェブサイトをご確認ください。
FAQ よくあるご質問		
How to apply for vender and stage performance 「出店」および「ステージ出演」の申し込みについて	Vendors' and Entertainers' signup are already closed. ☒	出店およびステージ出演の募集は、すでに締め切りました。
How to apply for handicap vehicle pass 「障がい者」車両入場パスの申し込みについて	Registration for handicapped parking is now closed.	障害者車両の入場申し込みの受付は、終了いたしました。